

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 24

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 24 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wechsel der Stimmung.

Es ist finster Täg und finster Wuche,
Das ist ein eisig Blange,
Und jedes Blüefli, jedes Blüemli
Loh't s' Chöpfli traurig hange.

Do güggel wieder d'Sonne füre,
Möcht all' z'friebe machen;
Die Frübelgschindli drochne d'Aegli,
Die wieder lustig lache.

So isch's der mänglich weh zum Sterbe,
Meinich, 's herzli well verfringe;
Es brucht ne Blick, es fründligs Wörtli,
De möchtich wieder singe.

A. Reinhart.

Ehrenrettung.

Das Bankett der Berner Hochschulfeier hat das merk- und denkwürdige Ereignis gezeigt, daß eine Frau, die Sprecherin des Studentinnenvereins, die türkische Rede hieß. Das begeisterete einen als ritterlich bekannten Magistraten zu folgendem Auspruch, den er zwischen Tür und Angel hielt: „Eine Frau hat uns Männer heute beschäm't, indem sie am Bankett die türkische Rede hieß. Ich schwärzte bisher nicht gerade für das Frauenstudium; wenn es aber die Herren Professoren dazu bringen, daß die Frauen auch daheim und im Leben die türkischen Reden halten, so wollen wir sie alle studieren lassen!“

* * *

Auf dem Schützenplatz des graubündnerischen Dorfes Igis hat türklich eine „Entlein Tolls“ ihrem

K. und k. priv. chem. Fabrik
Aug. Falk, Wien, IV./1

APHANIZON

ist das einzige, für jedermann praktische Mittel, um Flecken aus allen Stoffen rasch, mühelos und sicher zu entfernen. Vom hoh. kgl. württembergischen Kriegsministerium geprüft und den Truppen zum Reinigen der Uniformen empfohlen. [2559]

Neuheit:



Absolut sicher und rasch wirkendes Mittel gegen die unangenehmen Folgen von Stichen von fliegenden Insekten aller Art. Prämier't bei der diesjährigen internationalen Biene-Ausstellung in Wien. In Stahlkapsel beobachtet sich leicht zu tragen.

Erhältlich in allen Drogerien, Parfumerien und Apotheken.
General-Dépôt für die Schweiz: Herren G. Kiefer & Co., in Basel. (W. A. C. 1561/5g)

Papeterien

à Fr. 2. — [1989]

schöne Schachtel, enthaltend 100 Bogen feines **Briefpapier**, 100 **Couverts**, Bleistift, Federhalter, Siegellack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschkörper, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen nur **Fr. 2.** — franko bei Einsendung, sonst Nachnahme. (5 Stück Fr. 8. —, 10 Stück Fr. 15. —).

A. Niederhäuser
Papierwarenfabrik, Grenchen.

Baumwolltücher

ausgesuchte prima Qualitäten werden 1/2 Stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten Engros-Preisen geliefert vom Fabrikklager Jacques Becker, Egnadis, Glarus.
Muster franco zu Diensten. [2043]

Versand direkt an Private von

St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. — Man verlange die Musterkollektion von 1572
R. Mulsch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

Vorfahren Ehre gemacht. Einem Professionsfachmann, der sich bei einem Glase Gertentafel über seine spärlichen Einer und Zweier tröstete, wurde von der schmucken Kellnerin etwas spöttisch gratuliert. Aber gleich drehte er die Sache um und sagte: „So mach' es besser!“ Sie nahm das geladene Domänenmesser, trierte rubig niedr, gab dem Schuh funktionsgerecht ab. Ein Bierer! Dreimal senkte sich das Fähnlein vor der schönen Schätzlin. Das Schönste aber und was von großer Charakterstärke zeugt, ist, daß sie sich nicht verleiten ließ, noch einen andern Schuh abzugeben und sich mit dem Lorbeerkrantz, den sie sich selbst geflochten hatte, begnügte. So berichtet die Presse. Unseren Herpet!

En achtbares Ehepaar, welches des eigenen Kindersegens entbehrt, würde gern ein gesundes Waisenkind, nicht aber drei Jahre alt, in Haus und Herz aufnehmen. Gewünscht wird ein wohlgebildetes, nettes Mädchen, dem warme Liebe und ein freundliches Heim geboten wäre. Anfragen mit den nüchternen Mitteilungen übermitteln unter Chiffre „Unser Töchterchen“ gerne die Redaktion. [1253 F. V.]

Hartnäckiger Husten, häufige Katarrhe, Heiserkeit, kurzen Atem, Auswurf, Verschleimung der Lunge, Nachtschweiß, Erkältung und Schlaflosigkeit heilt rasch und gründlich das berühmte Specialheilmittel „Antituberulin“. In Bezug auf die sichere Wirkung ist Antituberulin allen ähnlichen Präparaten weitauß überlegen, was durch zahlreiche Anwendungsschreiben evident bewiesen ist. Preis Fr. 3.50. Dépôts: Apoth. A. Lobeck in Herisau, Markt-Apotheke in Basel. [2120]

AKTUALITAT.
Die Verdauung ist in dieser Saison beschwerlich und von Schlafsucht begleitet; um den Magen anzuregen und den Organismus aufzuwecken, nehme man zehn Tropfen Pfeffermünzegeist **Ricqlès** in einem Glas Zuckerwasser. Man fordere stets **Ricqlès**. (Ausser Wettbewerb, Paris 1900). [2454]



Neuheit Neuheit
Bocol

Mund- und Gurgel-
wasser 2227
in trockener Form

Sparsamstes
Mund- u. Zahnpflegemittel

Preis per Flasche 2 Fr.
für mindestens 800 Mundspülungen.
In allen Apotheken,
Drogerien und Parfümeriegeschäften.

Der Krankheitsbefund [2536]
(Diagnose) aus den Augen.

7 Briefe für Ärzte, Heilbeßlinne, Erzieher, Eltern, um die Krankheiten aus den Augen zu lesen. Mit drei Farben- und 4 Autotypien-Tafeln. Von P. J. Thiel. Preis Mk. 1.50 (in Marken) und 10 Pf. Porto. Zu haben bei J. P. Moser in Frankfurt (Main), Mainquai 26 I.

Helios-Email-Putzpulver

in grünen Paketen
ist das beste Mittel, um Email, Zinn, Zink-, Marmor-, Porzellan- u. Fayencegegenstände von Ansätzen alter Art zu reinigen.

Helios-Schnellglanz-Putzpulver
in gelben Paketen
ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messinggegenständen rasch einen brillanten Hochglanz zu verleihen.

Helios-Messer-Putzpulver

in blauen Paketen
ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahlwaren zu reinigen und zu polieren.

Helios-Silber-Putzpulver

in rosa Paketen
ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel- u. Zinngegenstände ohne Schaden für die feinsten Verzierungen rasch und dauernd hochglänzend zu machen. [2880]

empfiehlt
H. Wegelin, vorm. Fritz Bäbler, Glarus.
Vorrätig in Drogerien u. Colonialwarenhandlungen.

SCHÖNE BÜSTE

erzielt m. in 2 Monaten durch d. PILULES ORIENTALES (H. Wegelin) (H. Wegelin) welche ohne die Taille zu vergrössern ein großes Emboupoint erzeugen.
M. N. Fr. 1.35 Marko.
Raté Apoth. u. Parf. Institut, Paris. D'not in Genf.
Droguerie Cartier & Jorin, 12, Rue du Marché.

Berner Stadttheater 1 Fr. —

Lose

versendet per Nachnahme Frau **Emma Blatter**, Loseversand, Bern. Erster Treffer 30.000 Fr., letzter 5 Fr. Ziehungsliste 20 Cts. Diese Lose sind nur kurze Zeit erhältlich. [2580]

Reine, frische Nidelbutter z. Einsieden liefert gut und billig [2504]
Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden. („Otto“ ist für die Adresse notwendig).

Bruchleidende

finden sichere und schnelle Heilung durch mein patentiertes, mit verschiedenen goldenen Medaillen und höchsten Auszeichnungen prämiertes

Bruchband ohne Feder

Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen. Auf Anfrage Broschüre mit Dankschreiben vieler Geheilten gratis und franko durch (Ö 700 B) [2429]

Dr. Reimanns, Valkenberg, L Nr. 160, Holland.

Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.

Ueberall zu haben.

[2499]

Hausierer werden nicht gehalten.

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste
Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

2537] **Terlinden & Co.**

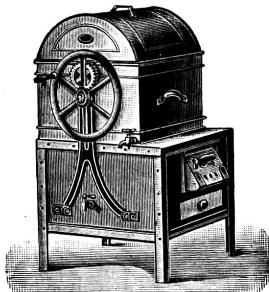
vormals **H. Hintermeister** in Küsnacht
werden in **kürzester Frist sorgfältig** effektuiert
und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

Hausierer werden nicht gehalten.

Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch trans-
portable Wascheinrichtung ist, wird seit
17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen

J. DÜNNER
in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine **Feuerung** und wird
damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total
gewaschen und liefert auch genügend kochendes
Wasser zum Lüften derselben. Inhalt der Maschine
für Private 10-12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasser-
betrieb, **Tröckne-Anlagen** für Private, Hotels und Anstalten.
Zeichnungen und Prospekte zu Diensten.

[2369]

• Wizemann's feinste Palmbutter •

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantschekimiker in St. Gallen als **gesundes Kochfett** befunden, selbst für schwache Magen leicht verdaulich, eignet sich **vorzüglich** zum **Kochen, Braten und Backen**. Infolge ihres hohen Fettgehaltes und billigen Preises ca. 50% **Ersparnis** gegen andre Buttersorten.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, 4½ Kg. zu 8 Fr. frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger.

[1571]

R. Mulisch, Florastr. 14, St. Gallen. Hauptniederlage für die Schweiz.

Dr. Wандers Malzextrakte

36jähriger Erfolg! Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg!
Malzextrakt rein, reizmildnerndes und auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen
Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffectioen
Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwachsenen, vollkommenen Leberthranersatz
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rachitischen und tuberkulösen Affectioen. Nährmittel für knochenschwache Kinder
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden
Dr. Wanders Malzzucker und Malzbonbons. Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich.

[2231]

Jede kluge Hausfrau

weiss die

Spezialitäten der Schweiz. Bretzel- & Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel

sehr wohl zu schätzen.

Sie gibt zum Thee, Chocolade, Kaffee:

Singer's Hygeinischer Zwieback.

Sie gibt zum Bier:

Singer's Kleine Salzbretzeli.

Sie gibt zum Dessert:

Singer's Echte Basler Leckerli

und erwirbt sich damit

[2193]

Das Lob ihrer Gäste.

An Orten, wo nicht erhältlich, schreibe man direkt an die Fabrik in Basel.

2562 **Frische, zarte** (H22600L)

Walliser Spargeln

extra Qualität, 2½ Kg. 3 Fr., 5 Kg. Fr. 5.50

franko. Ha Qualität Fr. 2.60 und 5 Fr.

Fellay, Emile, hort, Saxon.

Geschmackvolle, leicht aus-
führbare Toiletten,
Vornehmstes Modenblatt

Wiener Mode

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“.

Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit
4 farbigen Modebildern, über 2800 Ab-
bildung, 24 Unterhaltungsbelägen und
24 Schnittmusterbögen.

Vierteljährlich: K. 3. — = Mk. 2.50

Gratisheilagen:

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

sowie 4 grosse, farbige Modenpanoramen.

Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem
Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren
Abonnentinnen Schnitte nach Mass für
ihren eigenen Bedarf und den ihrer
Familienangehörigen in beliebiger An-
zahl gratis gegen Ersatz der Expeditions-
posten unter Garantie für tadelloses
Passen, wodurch die Anfertigung
jedes Toilettestücks ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhand-
lungen und der Verlag der „Wiener
Mode“, Wien, IV. Wienstrasse 19, unter
Beifügung des Abonnementsbetrages
entgegen.

[2290]

Neuheiten! in Uhren

Gold- und Silberwaren

2271 empfehlen höchst

Gebrüder Scherraus

Uhrmacher und Goldschmiede

St. Gallen Speicher

Neugasse 16. nächst der Post.

Reparaturen. Garantie.

Billiger und ausgiebiger als frische
Kuhbutter ist die Kokosnussbutter.

Palmin

welche zur Zubereitung von Braten, Ge-
müsen und Backwerk gleich gut ver-
wendet werden kann. Wegen seiner
großen Vorzüglichkeit wird das Palmin schon
Jahrelang gebraucht. Preis per Pfund
90 Cts. auch Orten ohne Niederlage
liefern 9 Pfundbüchsen franco gegen
Nachnahme.

Carl Brugger-Harnisch
KREUZLINGEN.

Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichneter beeindruckt sich hiermit, ergebenst anzuzeu-
gen, dass er **gründlichen** Unterricht in der Technik der man. **Massage**
(System Dr. Metzger), sowie in schwed. **Heilgymnastik** erteilt. Mä-
ssige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und
Schülerinnen angenommen. Gef. Anmeldungen gerne gewärtigend,
zeichne

[1901] Hochachtungsvoll

Wolfhalde (Bodania)

Ct. Appenzell A-Rh.

pract. Specialist für **Massage u. schwed. Heilgymnastik.**

L-Arzt Fch Spengler

pract. Specialist für **Massage u. schwed. Heilgymnastik.**

Ein Wort an die Mütter!

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit
dem langjährig, ärztlich erprobten

Kaisers Kindermehl

welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt.
Besitzt höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhüttet und beseitigt Er-
brechen und Diarrhoe. Ueber 100 Dankschreiben von Hebammen. Die grosse
Gesundheit ermöglicht den Gebrauch jedermann ¼ Kilo-Paket 50 Cts.

Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhändlungen
oder direkt bei

Fr. Kaiser, Nährmittelfabrik

St. Margrethen (Kt. St. Gallen)

[2247]

Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddecken

als stets willkommene

Hübsche Gelegenheits-Geschenke

Schweizer Frauen-Zeitung

à Fr. 2. —

Für die Kleine Welt à „. — 60

Koch- und Haushaltungsschule à „. — 60

Prompter Versand per Nachnahme.

2289] Verlag und Expedition.

Doktor Dannz und seine Frau

Roman von W. Heimburg

Mit diesem neuesten fesselnden Roman der gefeierten Erzählerin
eröffnet die „Gartenlaube“ soeben ein neues Quartal.

Abonnements auf das II. Quartal
zum Preise von 2 fr. 70 cts. bei
allen Buchhandlungen und Postanstalten.